38018 38018 2011 - mar Pensions not Gratuities to Non- European Staff TABE R-297 Previous R. 294 28/11 23. u the Sect Part 1 Robert Way 1/2 1 Parte $2q \varphi$ 101.2 Subsequent 277 1937 23 R.303 (4F) R. 287 R 297 11/5 R 294 10/12 R297 R. 1919- 12/5 R 297. 12/5. Mª. Cladle 297 R. 294. 13/5 R297 51× Room 294 610 Mr Seel 7 x In Paskin 7/10 R 294 8/10 <u>16.299</u> 16/10 R.83 17/X Covin 294-19/10. 19 zi/io W Contractor 2410 R. 290 FILE A

Transmits particulate of gratuity awarded to Aweth bin Ahmed, Porter, Govt. Cohst Agency, on retirement. DE8TROY Depity Governor No.472. 8.9.36. Reports payment of compessionate gratuity to the dependents of Donatus Opyo, Paintes in the P.W.D., who disc trom pneumonia; and enquires approval can be given for payments up to £20 in future similar cases without/ prior reference. () put by (2) ' Sanction the compassionate granning and agree to payments not exceeding \$ 20 an future areas bittant reperence FR Fandaugh 6/10/86 I w' Juggest that Res 900 (which is que to Summell's minute the addition of on the lines Fler. S of the Superacumation Act. 21914 - 13 Hany here dies while a his Suployment, best) a perror & when a paludy myht have been awan ded when they 'wo spect the time of his death he had relied from such emploquent be cause of informiting of min it or lody, the way if the 900. Thereads fit be granted to be dependant 1 2nd grute as unglet have been granted to The deceased person had he so retired This w' do all the

GOV.KBNYA. wer (20) datails circs. in which he requests ruling as 1 whether the emount of gratuity paid to Mr. Rempat Hachi Ham was correctly calculated by the Kenya Treasurer and Commenting muching on property whether in future similar calculations the total amount. of salary and emoluments shd.inciuae an appropriate. amount in respect of the value of guarters in onces where For that where 55 the and a non-pensionable officer has been sullied to free printe 6 ... the rat Mars ? quanters under his terms of service. S/1 us suggest that the diject in view Tra.particulars of pension and gratuity swarded to might be chieved by the mending Mr.n.A.Mall, First Grade Clerk, Posts & Tels.Dept., on his retirement on grounds of ill-health. proposed by Sail DESTROY PER STATUTE She Campbell 7/10 Atomice Trs.particulars of gratuity awarded to Stefano s/o Morirau, Watchman, Customs Dept., on his retirement due to his insbility to perform further useful work owing to age Trs.particulars of revised pension and gratuity in (69) Zo Kenyn, 810 (68 answed) 10 601 1936 respect of the service of Mr.B.L.Kapur (see No.80 on 1935 SEE 38086/16/3! -STROYEL UNHELL S. ALU. Governor No.499.---- 18.9.36. Transmits particulars of pension payable to A. Trs. particulars of pension and gratuity awarded to Rrice, 1st. Grade Clerk, Local Govt., Lands and Settle-Mr.r.x.da Gama Ruse, ashier, Provincial Administration, ment, on the assumption that S. of S. will approves on his retirement. service counting from date of first appt.viz.22.9.1919 DESTRUTE COULD STATE Traiparticulars of gratuity awaraed to witonga s/o Computation is correct -, on assumption that Waghira, Headman, Itblic Works Dept., on his retreachment from the service due to departmental re-organisation. are ? approve of temporary service being (73- YY) put her allowed to count - for pension purposes PHalands 19/10/36. In Fancings Trs. particulars of pension awarded to Mr.K.Rahman Khan, Vetorinary Assistant, Agricultural Dept., on his retirement from the Service on completion of 50 years of age. (73-78) put by (72) anittedy there is no Keny 7 04 Lui/ 12 2 pay in the Regulación . now for that matter in the I To Kenya 859 (70 ansid Superannication and 1887. Grupst w his thester case (29038 EA) Lichard Co the Eour. suggests, here must have barry an oversight, we have always

ause allamance and parsande allamance the taking what would have been pensionable emoluments if the officer has been pensionable. I have spraken to the Treasury who say hear try " interpret "pay" as including allowances if the officer is clearly entitled to her and wanted cuclude "rent allowance" if the officer was in receipt of it In the circo and wi equity the schauld, I consider, support the Kenya new and sond uppy]] 2 eryply to liganda. W. Tauchang L 23/11/26 Tapie You wit use the ieres peusion whe sanduments of a wa pursuable speen but we have water reported pay as meaning man for the flight of gruputing "chipars on ale Cualingties here

On merits I quite agree, but I am afraid the daw is dead against you. In Upperton v. Ridley $\int 1900_7 1$ Q.B, 680 and $\boxed{1903}$ A.C. 281 it was held that an allowance of V- a day paid to a Police Officer for attending permanently on special duty at the House of Lords was not "pay" for the purpose of calculating his pension. In Goodwin v.Sheffield Corporation $\int 1902_7 1$ K.B. 629 it was held that the value of free residence, fuel, gas and water was not part of a Policemans pay for the same purpose.

In Bayley v Bayley 1922] 2 K.B. 227 it was held that an Army Officer's command pay, which is payable only to an officer in command of a unit, was "pay" for the purposes of an agreement, but that lodging, fuel, light and ration allowances were not. The judgments it is true turn to some extent upon the circumstances of each case. Nevertheless it seems that the result, so far as the present question is concerned, is that "pay" in the East African Regulation will include personal allowance, possibly duty allowance, not house allowance and certainly not the value of free quarters.

In the circumstances I suggest that the word should be defined as including emoluments which if the officer held a pensionable office would be included in his pensionable emoluments Lev ? and to do the (atthough it is not the practice to include duty allowance in pensionable emoluments, it seems to me gratery that it is included by the standard definition if it is granted personally to the officer).

Quieta

うらく ひって

There we be little compassion in The or i would also suggest that if this is agreed in principle z gratuity in this case should be specially granted.

Thave spoken DO Auttar. Hadmit's that There are one a two "nasty" legal cases who complet with Treasury practice - which is as described in N Fair cloyp's minute - but there and wolly turned in the wording of special Aci .: A he otherwed that it is a daingerous this & angue from me pensions enactment 10 another. (We know that the Treasury look upon police pairing a cuil service as quite diferent.).

)/hunt we are pretty Dap a follower the Treasury a this matter, I would aform Keinga that the interactive practice of the SJS has always

minute a that he is I Driver that The protoco or be continued Add that a copy of the concort in head reat 10 Ugarda. And sand why acidi Stel 5/11/36 Su ship attacked . It is not the practice are to give per guarders as a feminable employees, r I think the provide may be upended in covered of the thing reference a une allavance. I do not want to complicate matters by attempting a definition of "hay". as proposed () in East. Compies aprice. Jeg So Kenya . bond (12 horse) -" Uganda Conf (~/e 72279) 4/ 23.12.26

. 3.11.36 101 SEC awarded to Mr. Isher Trs. parti mlars Singh, Sub-foremap, Public Works Dent. DEST 10% .3.11.36 COL SRC See encl.B to Tre. particulars of gratuity awarded to Mr. C. C. G. No.3 on 15740/29. Davie, Temporary Foreman, Public Works Dept. .4.11.36. COL SEC 3PN Trs. particulars of gratuity awarded to Mr. A. M. da Costa, Cook, Medical Dept. - Pattor an Ka 🗠 .6.11.36. Trs. particulars of gratuity awarded to Musa s/o Juberi, 2nd. Class Corporal, Customs Dept. Trs. particulars of gratuity awarded to Nzungu s/o Angwen, Chief, Provincial Administration, on his retirement from the Service due to his advancing age. 23.11.36. Tre. particulars of gratuity awarded to Mrs.K.D. Shastri,Asian Education Officer, the award of which was approved in Leg. Co. on 29.10.36. No. 86 transferred to PF. 53246EA Haitareon 1000 295 24/12/ 36 (81) to (85) may be putting 30/12/3 In thanfale loser 79

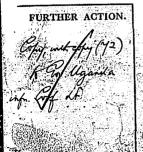
Mr. Seed. Sir C. Parkinson Sir G. Tomlinson. Sir G. Tomlinson. Sir J. Shuckburgh. Permit. U.S. of S. Parly. U.S. of S. Secretary of State.

Mr. Kuchands. 10/15/36

(1)

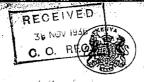
DRAFT.





Kony 38018/26 22 December 1936 havire back the neugh of your Confidential digsated of the 5 4 Cetaber, in which you enquire white the amount of the gratuity awarded to Int Rampat Lache Ram , First Clan Experial, Custion Department was connetty calculated, and white in future Calculations of this nature the total anose to the or wayes and onoriumet shinted - oppopulate amount in respects of the value of question in cases where a non-personable officer has been entetted to fier quarters under his terms ofserie The practice in the Coloniel office has always been to interprets "pay" as including home allowance and personal allowance ic., taking what would have been ferminable

and of the High Last Ded a here pensionable and or my primer that prastic show the continued 111.3 acopy of the conspirance to being sent to the Governor of Ugansta ; Thank (Signed) W. ORMSBY, GORE



ONFIDENTIAL.

SENYA.

N.o. ///

GOVERNMENT HOUSE NAIROBI. KENY

5 October, 1936.

Sir,

With reference to Kenya Note No.S/Est. 19/1/959/42 of the 11th March, 1936, transmitting the Form of Particulars of gratuity awarded to Mr.Rampat Lachi Ram, First Class Corporal, Customs Department, T have the honour to inform you that the Government of Uganda is not prepared to agree with the manner in which the gratuity was computed in this case, and has not therefore agreed to the payment of its share which was assessed at Shs.162.62.

2. The for mment of Uganda observes that the total gratuity in calculated on the basis of a week's pensionable in its and claims that it should have been calculated in ... ordance with Regulation 12 (1) of the Non-European Pensions Ordinance, 1932, on the basis of a week's "pay", which that Government maintains does not include house allowance or any other allowances such as are usually included in the term "pensionable emoluments".

It is understood that the Government of Uganda has hitherto interpreted the word "pay", as used in Regulation 12 (1) of the Non-European Pensions Ordinance and in the Superannuation Acts, as meaning "wago" and as not including any allowances.

3. My Government on the other hand used to include the value of quarters in the total amount of THE RIGHT HONOURABLE

OR THE COLONTES

and (79)

salary or wages and emoluments on which gratuities were paid under the Superannuation Acts. Similarly it has been the practice to include the walks of quarters in the total amount on which gratuities have been paid under the European and Non-European Pensions Ordinances in respect of a non-pensionable office, in the same manner as provided for by regulation in respect of a pensionable office.

4. The word "pay" has not been defined in either Pensions Ordinance and in 1928 the Attorney General advised that there is no rigid legal definition of the word and that it is generally interpreted according to its context. He did not consider that any distinction should be drawn between the basis of assessment of gratuities in respect of a non-pensionable office and 'at of a pensionable office, and inasmuch as the project in the basis of assessment of the set of the s

has been followed since and the numerous Forms of Particulars transmitted to you clearly shew the practice in this respect.

29338TE1

5. The Government of Uganda points out that in Kenya deepatch No.450 of the 5th August, 1931, regarding the payment of a marriage gratuity to a female Postal Clerk and Telegraphist, it was not proposed that the word "pay" should be interpreted other than to mean actual salary without any allowances.

There would appear to have been some oversight in this particular case, in which it would have been in

accordance

accordance with the usual practice followed in this Colony if a recommendation had been made that the basis of the calculation should be salary plus the value of quarters.

6. In my Confidential despatch No.155 of the 26th October, 1931, regurding a gratuity payable to a lineman in the Posts and Telegraphs Department, the amount in respect of house allowance which had been included in the basis of assessment was specifically mentioned and it was assumed from despatch Confidential (3) of the 2nd December, 1931, received in reply that Sir Philip Cunliffe-Lister (now Viscount Swinton) had approved the principle.

In that case the Government of Uganda agreed, without comment, with the figures of gratuity as calculated.

7. A computation of the nature referred to way. recently submitted to you in the case of Mr.C.G.Bishop, to which Mr.Wade's despatch No.369 of the 21st July; 1936, refers. It will be observed that in the statement of particulars enclosed therein, a personal consolidation allowance of £50 per annum was added to salary. This allowance was actually in the nature of house allowance granted to officers of the Local Civil Service who were entitled by their terms of service before transfer to free quarters or an allowance in lieu thereof (vide paragraph 16 (2) of Secretariat Circular No.2 of the 28th January, 1935).

8. Since the Government of Uganda has suggested that your ruling on the matter be obtained I shall be glad to learn whether, in your opinion, the amount of gratuity

5 ON 17004 3,

PL OF C ... (HSHOF

paid to Mr.Rampat Lachi Ram was correctly calculated by my Treasurer and whether in future calculations K." of this nature the total amount of salary or wages and emoluments should include an appropriate amount in respect of the value of quarters in cases where a nonpensionable officer has been entitled to free quarters under his terms of service.

> I have the honour to be, Sir, Your most obedient, humble servant,

> > BRIGADIER-GENERAL, GOVERNOR.

38018736 Kya Mr. While J. Mr. Zijo Js. 0 Sir C. Parkinson. berz. 1936 Sir G. Tomlinson. 10.24 Sir C. Bottomley. Sir J. Shuckburgh. Su Permt. U.S. of S. Parly, U.S. of S. -9 have etc. to ask the Secretary of State. real. of your deap. No. 499 of the (4) No: 551 18 Mr. Septi & to unformi you What I approve your Cod. recommendation Mat, for the purpose of salardoding FURTHER ACTION the fension o grating is awanded to m a. Price our this represent from his

apple as use Grade Black, Ronal government , Ramolo And Settlement, les remice may be seckoned to allowed to count as from the date of his first apple, viz. the 22nd Septr. 1919. I have etc (Signed) W URMSON



sir.

024

NAIROBL KENYA /G September, 1930

GOVERNMENT HOUSE.

I have the honour to inform you that Mr.A.Price, 1st Grade Clerk, Local Government, Lands and Settlement, who is retiring from the Service, on the grounds of ill-health, with effect from the 21st September, was originally engaged as a Temporary Clerk on the 22nd September, 1919, and was absorbed into the permanent clerical establishment on the 1st April, 1920.

38018

Under 7 of the Non-European Officers' Pensions 1932, I recommend that for purposes of pension hit prvice may be allowed to count from the date of his first appointment, viz. 22nd September, 1919.

2. I enclose a Form of Particulars in respect of pension payable to Mr.Price amounting to Shs. 1,413/39 a year together with a gratuity of Shs.4,711/30 This computation is based on the assumption that you will not withhold your approval of the recommendation contained in paragraph 1 above.

> I have the honour to be, Sir, Your most obedient, humble servent,

GOVERNOR'S. DEPUTY.

Fo m.

THE RIGHT HONOURABLE W. ORMENT, COHE, F.C., M.T. EBORETAHY OF STATE FOR THE COLONIES, DOWNING STREET, LONDON B.W.

	i. Life					PENSION			· /	
∲ F	AR	TICUL.	ARS requi Compensa	red to be fur then or Com	rnished in re passionate. A	eference to pe llowances, or	rsons reco Gratuitie	minended fo s on Retire	ու եպրուս։ ուպ	muanon, X
	1.			rin full	Anth	ony Price	9	,	¢	A Altan
-	2.	Office p	Situațio	I Grad	le Clerk	- Local (Govern	nent,Lan	ds & Se Ne	ttlemer partmen
	3.	1. 1. 1. 1.		apension/ga	auity of	Sh. 18	84.52	a year	, , , , ,	
	4	- <u>2</u>	. <u>19</u> 42	1 3.5	- 6th Ju	ly, 1894.			10	
	4. 5.	Service	16	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	vears	11	. ∮ months and	50	1	days
	-		ir suarres l	etual/ averog	e)			sh.'6000 e	year	
	6.			(actual/accord		of Sh. 456	0	/ 684	11	
	7. ,			-	-	•				
	7a.			(actual/aver		Emoluments of	n i	- lanni		
		Tot		of Salary or perannuation			~ }	Sh. 6684 (year	
				Ŧ	11 healt					
	8.	*-	of retiren							
	9.	Absenc	e beyond o	ordinary Vaca	Con Leave		NUMBE	R OF DAYS	1 Store	
				Period	of Absense		On Jull O salary	n half Withou alary salary		f Absence
			(r)			1. Tax. and T				-
	. 19				lo				.	
	19				То	р. — — — — — — — — — — — — — — — — — — —			1	•
	19	·	Fron		Το .					
	19		From.	· · ·	ι Το	ha "Ali		F.		
	19	•••	From		1 o					
	19	 	From		. To					
	19	·· ··	From		To .					
	19		From.		<u> </u>	•				
	19		- I .		то Тъ		•			
	19	• •	From		roi	AL .				
	_	19			r. 1	1 1				
	10			n of duty		15th July			Ø	
			Granted lea	ve, with pay,	from 1	6th July		to 20th	rSept.	19567
	11	· · ·		on of salary.		Oth Septe	mber,	1986.	ब च ः	
-1						ll commence	13 J. H. 1	Beptem	ber, 19	56.
	. 12	2. Date	.on which	gratuity falls	duo.			197 192 549		-
					main .			na).		

¢α

į

Sandor 6	N.S.C.		iii Can					C. Carles	idente i		
20 F 111 Hi	4//			E	E	<u>En</u>					 Whether each of the applointments held by the Applicant has been on the Fixed Establishment difference of the Colony and the Helder of the several offices or suparticles held since the Applicant entered, the Civil Service have been such as to require that the holder should give his whole time to the public
	Allowince	2 2 1 1	a ti tetta a								Service have been such as to require that the holder should give his whole time to the pebbe services 16. Whether holding any other Public Appointment, or receiving or claiming to receive any public
	from other	ud emolitärin jer annum	1 a 1 .		 						No 17. If any kind of Pension or other Allowance has been commuted under the Imperial Pensions Crea-
	Salary	÷							•		the date of commutation should be inserted None.
•	Dates of Commencement and Termination of the soveral Appointments held by Applicant, with their Employments, distinguishing Salary from the soveral Appointments held by Applicant, with their Employments, distinguishing Salary from the soveral Appointments and the soveral Appoi	or HER ALLOWANCE		• –		• • •					18. Statement, if the circumstances warrant it, that the Applicant has discharged his duties with diligence and fidelity, to the satisfaction of the Head Officer of his Department " to be signed by any two of such Head Officers, if there shall be more than one, or by such Head Officer if there shall be but one, together with "such a statement as will exhibit the merit, and value and labour of the scruces of the person recommended, embracing as long a period of his public service as can be authentically stated," and observations as to Special Services, Suspension Reprimand, etc., with full particulars of any injuries received on duty, or other claims or matter for consideration.
	ith their Emc s.	ARY Nature	annur Natur								The applicant has discharged his duties with diligence and fidelity to the satisfaction of the Head Officer of his Depa ment. He was an efficient clerk during his 17 years service displayed marked zeal in the discharge of his duties.
Applicant, w Allowշջնե	Applicant, w h Allowy te	of quarters				Ф					& the store showing
	ring suc	Value per	~								AG: COMMISSIONER FOR LOCAL GOVERNMENT, LANDS AND SETTLEMENT.
ral Appointments J specify	ointments 1 specify	х. 		1	11	1 1 1	11111	1			
	eral App	h Salar Perann	2 8		000	8000	28898888	8			19. Computation, by the Treasurer, of the pension/genuity, etc. :
4.	the sove		<u>, 7</u>		- <u>288</u>	<u>2000</u>	88885588	8 8 8			I certify that the pension/gestuing which may be paid to the Applicant according to the Rule of the Colonial Service, amounts to <u>One thousand eight hundred and</u>
	mation of	÷	51-5-80	51-5-25	51-5-24 51-5-21	51-5-20 51-5-20 51-12-20					eighty four shillings and fifty two cents (M. 1884/52) a year and I base my Certificate on the following calculation
	id Jerm		- - - -		25	4400 640 640 640 640 640 640 640 640 640	ស៉ូស៊ីស៊ីស៊ីស៊ីស៊ី 	τ <mark>ν</mark> ~		·	Date of first appointment 22nd September, 1919.
	encement a	- 100	22-9-19	<u>, 14</u>	44	444 444		Ţ Ţ		I	Years Month Days
	Comm		• ،	2	-14	` `	No.			ан И	Actual service 10 11 00 Deduct period of leave without pay
,. ,	artes of (of post au salary	Clerk	1 ert 1 8821	Cler)	11-rk					Balance 16 11 50
	а сі.	ignation scale of	rary	01140 01140	State State		569 669 669	ê	in the second se		
Sente de Carlos	• 57953556	ď	Tempo	IV Gr St. 216	E E E E E	382 다동 : 1	469 469 469 469 469 469 469 469 469 469				

203 months Service for purposes of pension/granuity sh. 6684 a year Actual/and salary and emoluments Sh. 1884. 52 a year 205 Whereof... 720ths Gratuity earned under. being at the rate of has exercised the option to receive a reduced pension Price and gratuity according 19. Reg. 15 of the Non-European Officers Pensions Ordinance, 1952 year with a gratuity The pension payable to him is the of Sh. 4, 711. 30 cts. 1: for Treasurer, Colony and Protectorate of Kenyo THE TREASURY, NAIROBI

Mr. Fansings 1. Seil : 18/ Sir Cr Parkinson. T . 6 Carotin 1/988 Sir G. Tomlinson. Sir C. Bottomley. Sir J. Shuckburgh Perint. U.S. of S. Have is to are to Parly . U.S. of S. Secretary of State racipit of your dosp. No. 472 DRAFT. 7 har 85 gleph, and to (2) comments Lyon the my KENYA apparent which sometimes No. 810 The arra Franker 1 Jan. dependants of na late Donation Opyo 7 per comp. 2 graning of Sto. 400 .. 2 Anega D'ron honoral 2 2 With I again the principle to payments an fueur rinder and good FURTHER ACTION pat printing \$20 [man This. hut)sh also have us objection of YA Shald Hunk for to aller by anancien y a fina. aine din

the ciner of Same of the Superingunan Ger, 1919. mg. كالمكم بسحن I fairly person due while and his employment, being a parson to wany a graming hughs have been lawarant, and leg good if at the time , his health he had retires from such imployment because of infinity of mind or body there may, if the Some hinks fit to graniter to his aspendar a nor not according and grading as night there been guntes to to accure prison ?? had to so nicitle. (Signed) W. ORMSBY GORE.



Sir,

With reference to Lord Swinton's despatch 323-154 No.620 of the 31st July, 1934, when the subject of the payment of compensation to the dependents of native employees of Government who die from netural causes, I have the honour to report for your consideration a case of the payment of a compassionate gratuity in the following circumstances.

> 2. Donatus Opyo, an Afrigan painter employed by the Public Works Dergramment, recently died of pneumonia, leaving a widow and the in straitened circumstances, I am advised that he stand the employment of Government in 1908, and that far as can be ascertained he had worked continuously until the date of his death. The case differs, however, from that which formed the subject of Lord Swinton's despatch referred to above, in that it is not possible to state that the disease from which he died was contracted in the actual discharge of his duty and was specifically attributable to the nature of that duty. In view of the fact, however, that had he retired on the day proceeding his death he would have been eligible under the provisions of Regulation 900 of the Colony's Code of Regulations, for a gratuity of approximately

> > Sht ./

THE RT. HON. W. ORMEBY GORE, P.C., M.P., EECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES, COMMING STREET, LONDON, S.V.1. Shelf40/-, and having regard to the dircumstances of his dependents, I have caused a compassions - gratuity of She. 400/- to be paid to them.

3. In requesting, your covering sanction t. this payment I should be glad to learn whether four would be prepared to agree that payments of compensation not exceeding a sum of £20 may in future be made in cases similar to this, should they arife, without specific reference to you.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient, numble server.t,

andrade

.7

GOVERNOR'S DEFUTY.